

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

HTS5533

HTS5543

HTS5553

PHILIPS

Tartalomjegyzék

1 Fontos!	2
Biztonság	2
Óvja a terméket!	3
Óvja a környezetet!	3
Súgó és támogatás	4
2 Az Ön házimozsi-rendszere	5
Főegység	5
Csatlakozók	5
Távvezérlő	6
3 Csatlakoztatás és beállítás	9
Hangszórók csatlakoztatása	9
Csatlakoztatás a TV-készülékhez	10
Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről	12
Hangsugárzók beállítása	13
EasyLink beállítása (HDMI-CEC vezérlés)	13
4 A házimozsi-rendszer használata	15
Lemezek	15
Adatfájlok	16
USB-tárolóeszközök	17
Audio, videó és kép opciók	17
Rádió	18
MP3-lejátszó	19
MP3-fájlok létrehozása	19
Hang kiválasztása	20
5 A beállítások módosítása	21
Nyelvi beállítások	21
Kép- és videobeállítások	21
Audiobeállítások	22
Szülői felügyelet beállításai	22
Megjelenítési beállítások	22
Energia takarékosági beállítások	23
Alapértelmezett beállítások visszaállítása	23

6 A szoftver frissítése	24
A szoftververzió ellenőrzése	24
Szoftver frissítése USB-n keresztül	24
7 Termékleírás	25
8 Hibakeresés	27
9 Megjegyzés	29
Copyright	29
Hálózati biztosíték (csak az Egyesült Királyságban)	29
Megfelelőség	29
Védjegyek	29
10 Tárgymutató	31

1 Fontos!

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást. A garancia nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek az utasítások figyelmen kívül hagyása miatt keletkeztek.

Biztonság

Aramütés veszélye vagy tűzveszély!

- Óvja a készüléket és tartozékait csapadéktól vagy egyéb folyadéktól. Soha ne helyezzen a készülék közelébe folyadékot tartalmazó edényt, például vázát. Ha a készülékre vagy a készülékbe folyadék kerülne, azonnal húzza ki az elektromos hálózati csatlakozót. Használat előtt vizsgálta meg a készüléket a Philips vevőszolgálatnál.
- Ne tegye ki a készüléket és tartozékait nyílt láng vagy hőforrás hatásának, például közvetlen napfénynek.
- Soha ne helyezzen tárgyakat a készülék szellőzőibe vagy egyéb nyílásaiba.
- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülékcsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.
- Villámlással járó vihar előtt húzza ki a készülék tápkábelét.
- A hálózati kábel eltávolításakor soha ne a kábelt, hanem a csatlakozódugót fogja.

Rövidzárlat veszélye vagy tűzveszély!

- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a hálózati aljzathoz, győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék hátulján feltüntetett értéknek. Eltérő feszültségérték esetén soha ne csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz.

Sérülésveszély vagy a házimozi károsodásának veszélye!

- Falra szerelhető készülékek esetén kizárólag a mellékelt fali tartószerkezetet használja. A fali szerelvényt olyan falfelületre rögzítse, amely elbírja a készülék és a szerelvény együttes súlyát. A Koninklijke Philips Electronics N.V. nem vállal felelősséget a helytelen falra rögzítésből adódó balesetért, sérülésekért és károkért.
- Állványos hangsugárzók esetén kizárólag a mellékelt állványokat használja. Az állványokat erősen rögzítse a hangsugárzókhoz. Az összeszerelt állványt olyan sima, vízszintes felületre helyezze, amely elbírja a hangsugárzó és az állvány együttes súlyát.
- Soha ne helyezze a készüléket vagy bármilyen más tárgyat a hálózati kábelekre vagy más elektromos berendezésre.
- Ha a készüléket 5 °C alatti hőmérsékleten szállítja, akkor a kicsomagolás után várjon, amíg a készülék hőmérséklete eléri a környezet hőmérsékletét, és csak ezután dugja be a tápkábelt a hálózati aljzatba.
- A készülék nyitott állapotban látható és nem látható lézersugarat bocsát ki. Kerülje a lézersugárnak való kitettséget.
- Ne érintse meg a lemeztálcában található optikai lemezérzékelőt.
- A termék egyes részei üvegből is készülhetnek. A sérülések és károk elkerülése érdekében óvatosan kezelje a készüléket.

Túlmelegedés veszélye!

- Ne helyezze a készüléket túl szűk helyre. A megfelelő szellőzés érdekében mindig hagyjon legalább 10 cm szabad helyet a készülék körül. Ellenőrizze, hogy függöny vagy egyéb tárgy ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait.

Szennyeződésveszély!

- Ne keverje az akkumulátorokat és elemeket (régieket és újakat, vagy szén és alkáli stb.).
- Ha az elemeket rosszul helyezi be, felrobbanhatnak. Cserélni csak azonos típusúakkal szabad.
- Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni a távvezérlőt.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, így azokat használat után megfelelően kell kezelni.

Az elemek lenyelésének veszélye!

- A termék vagy annak távirányítója gombalemeget tartalmazhat, amely könnyen lenyelhető. Minden esetben tartsa az elemet gyermekektől távol! Az elem lenyelése súlyos sérülést vagy halált okozhat. A lenyelést követő két órán belül súlyos belső égési sérülések jöhetnek létre.
- Ha úgy gondolja, hogy az elem a szervezetébe került, (pl. lenyelte), azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha elemet cserél, tartsa gyermekektől távol az új és a használt elemet is. Elemcsere után győződjön meg arról, hogy az elemtartó rekesz megfelelően le van zárva.
- Ha az elemtartó rekeszt nem lehet megfelelően lezárni, ne használja tovább a terméket. Tartsa gyermekektől távol, és lépjen kapcsolatba a gyártóval.

Óvja a terméket!

- A lemeztálcára ne helyezzen más tárgyakat, csak lemezeket.
- Ne helyezzen meghajlott vagy törött lemezeket a lemeztálcára.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket, távolítsa el a lemezeket a lemeztálcáról.
- A készülék tisztításához kizárólag mikroszálas textíliát használjon.

Óvja a környezetet!



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



A termékhez kapcsolódó áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK európai irányelv. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Cselekedjen a helyi szabályozásoknak megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.



A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. Tájékozódjon az akkumulátorok szelektív hulladékkezelésére vonatkozó helyi szabályozásokról, mivel a feleslegessé vált akkumulátorok helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

Súgó és támogatás

A Philips kiterjedt online támogatást biztosít. Látogasson el weboldalunkra: www.philips.com/support, ahonnan:

- letöltheti a teljes felhasználói kézikönyvet,
- kinyomtathatja a rövid üzembe helyezési útmutatót,
- megtekintheti az oktatóvideókat (csak bizonyos típusok esetében),
- választ kaphat a gyakran ismétlődő kérdésekre (GYIK),
- e-mailben elküldheti nekünk kérdéseit,
- kapcsolatba léphet ügyfélszolgálatunkkal.

A weboldalon megjelenő utasításokkal lehet a nyelvet kiválasztani, majd meg kell adnia a termék típusszámát,

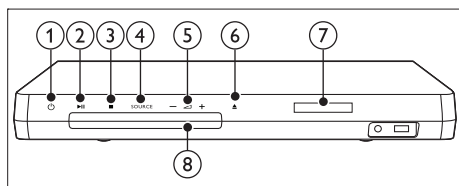
vagy az adott országban működő Philips vevőszolgálattól is kérhet segítséget. Mielőtt felvenné a kapcsolatot a Philips munkatársaival, jegyezze fel a termék típusszámát és gyártási számát. Ezek az adatok a termék hátlapján vagy alján találhatók.

2 Az Ön házimozis-rendszere

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételéhez regisztrálja a terméket a www.Philips.com/welcome címen.

Főegység

Ez a szakasz a főegység áttekintését tartalmazza.



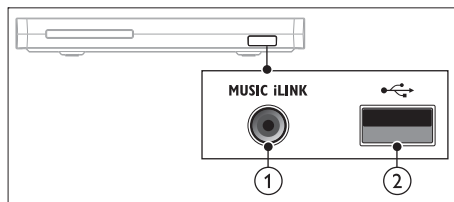
- ① **⏻ (Készenléti állapot bekapcsolva)**
A házimozsi bekapcsolása vagy készenléti üzemmódba kapcsolása.
- ② **▶ II (Lejátszás/szünet)**
Lejátszás indítása, szüneteltetése és folytatása.
- ③ **■ (Leállítás)**
 - Lejátszás leállítása.
 - Rádió üzemmódban nyomja meg és tartsa lenyomva az aktuális beprogramozott rádióállomások törléséhez.
- ④ **SOURCE**
Audio- vagy videoforrás kiválasztása a házimozsi számára.
- ⑤ **⬆ +/-**
A hangerő növelése vagy csökkentése.

- ⑥ **▲ (Nyitás/zárás)**
Lemeztálca nyitása, zárása vagy lemez kiadása.
- ⑦ **Kijelzőpanel**
- ⑧ **Lemeztálca**

Csatlakozók

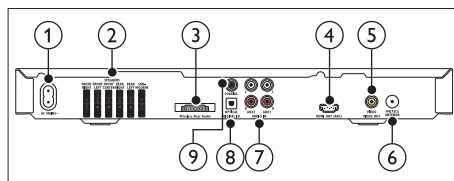
Ez a szakasz a házimozsin található csatlakozók áttekintését tartalmazza.

Előlap csatlakozók



- ① **MUSIC iLINK**
Audiobevitel MP3-lejátszóról.
- ② **⚡ (USB)**
Audio-, video- vagy képbevitel USB-tárolóeszközhöz.

Hátsó csatlakozók



- ① **AC MAINS**
Csatlakoztatás a tápellátáshoz.
- ② **SPEAKERS**
Csatlakozás a tartozék hangszugárzókhoz és mélynyomóhoz.

③ Wireless Rear Audio

Csatlakozás Philips vezeték nélküli modulhoz. (Típus: Philips RWSS5512, külön megvásárolható)

④ HDMI OUT (ARC)

Csatlakoztatás a TV-készülék HDMI-bemenetéhez.

⑤ VIDEO OUT-VIDEO

Csatlakoztatás a TV-készülék kompozit videobemenetéhez.

⑥ ANTENNA FM 75 Ω

Jelbemenet antenna, kábel vagy műholdvevő egység jeleinek fogadásához.

⑦ AUDIO IN-AUX 1/AUX 2

Csatlakoztatás a TV-készülék vagy más analóg készülék analóg hangkimenetéhez.

⑧ DIGITAL IN-OPTICAL

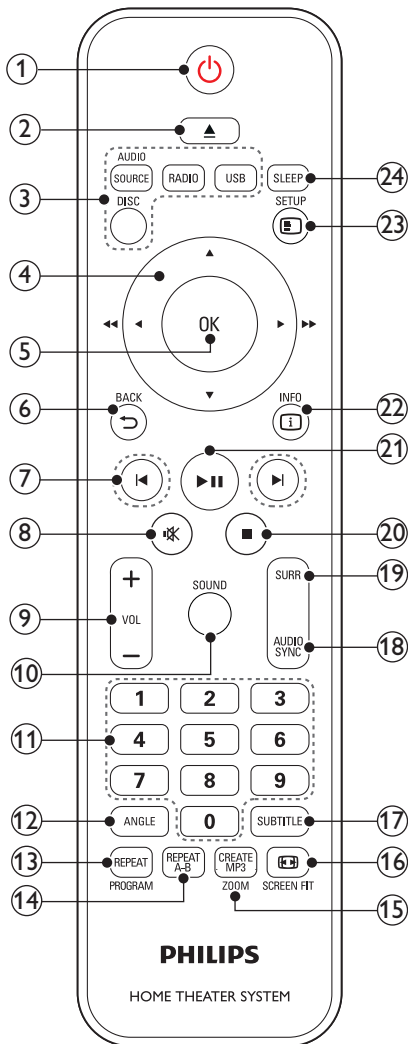
Csatlakoztatás a TV-készülék vagy más digitális készülék optikai hangkimenetéhez.

⑨ DIGITAL IN-COAXIAL

Csatlakoztatás a TV-készülék vagy más digitális készülék koaxiális hangkimenetéhez.

Távvezérlő

Ez a szakasz a távvezérlő áttekintését tartalmazza.



① **(Készenléti állapot bekapcsolva)**

- A házimozi bekapcsolása vagy készenléti üzemmódba kapcsolása.
- Ha az EasyLink be van kapcsolva, tartsa lenyomva legalább három másodpercen keresztül az összes csatlakoztatott HDMI CEC kompatibilis készülék készenléti üzemmódba kapcsolásához.

② **(Nytítás/zárás)**

Lemeztálca nyitása, zárása vagy lemez kiadása.

③ **Forrás gombok**

- **DISC:** Átkapcsolás lemezforrásra. Lemez lejátszásakor a lemez menü megnyitása vagy bezárása.
- **AUDIO SOURCE:** Audiobemeneti forrás kiválasztása.
- **RADIO:** Átkapcsolás FM-rádióra.
- **USB:** Váltás USB-tárolóeszköze.

④ **Navigációs gombok**

- Navigálás a menük között.
- Videó üzemmódban a gyors előre- és visszafelé tekeréshez használja bal vagy jobb, a lassú előre- és visszatekerésre pedig a fel vagy le gombot.
- Rádió módban rádióállomás kereséséhez használja a balra vagy a jobbra, frekvencia finomhangolásához pedig a fel vagy a le gombot.

⑤ **OK**

Bevitel vagy kiválasztás jóváhagyása.

⑥ **BACK**

Visszatérés az előző menüképernyőre.

⑦ **(Előző/következő)**

- Ugrás az előző vagy a következő felvételre, fejezetre vagy fájlra.
- Tárolt rádióállomás kiválasztása rádió üzemmódban.

⑧ **(Némítás)**

Hangerő némítása vagy visszaállítása.

⑨ **VOL +/-**

A hangerő növelése vagy csökkentése.

⑩ **SOUND**

Hangzás üzemmód kiválasztása.

⑪ **Számgombok**

Egy elem kiválasztása lejátszáshoz.

⑫ **ANGLE**

Különböző kameraszögekből felvett videójelenetek kiválasztása.

⑬ **REPEAT / PROGRAM**

- Ismétlési mód kiválasztása vagy kikapcsolása.
- Rádió üzemmódban nyomja meg egyszer a program módba történő belépéshez, majd még egyszer a rádióállomás tárolásához.
- Rádió üzemmódban tartsa lenyomva három másodpercen keresztül a rádióállomások újraprogramozásához.

⑭ **REPEAT A-B**

Két pont megjelölése az ismételt lejátszáshoz egy fejezeten vagy műsorszámon belül, illetve az ismételt lejátszási mód kikapcsolása.

⑮ **CREATE MP3/ZOOM**

- Belépés az MP3-formátum létrehozására szolgáló menübe.
- Filmjelenet vagy kép nagyítása. A **Navigációs gombok** (bal/jobbs) megnyomásával kiválaszthatja a nagyítási arányt.

⑯ **SCREEN FIT**

Képformátum igazítása a TV képernyőjéhez.

⑰ **SUBTITLE**

A videó felirata nyelvének kiválasztása.

⑱ **AUDIO SYNC**

- A hang nyelvének vagy a csatornának a kiválasztása.
- A gomb lenyomásával beléphet a hang késési idejét beállító menüpontba, majd a **+/-** vagy a **Navigációs gombok** gomb megnyomásával késleltetheti az audiokimeneti jelet, hogy szinkronban legyen a videotalalommal.

19 SURR

Térhangzás vagy sztereóhangzás kiválasztása.

20 ■ (Leállítás)

- Lejátszás leállítása.
- Rádió üzemmódban nyomja meg és tartsa lenyomva az aktuális beprogramozott rádióállomások törléséhez.

21 ►II (Lejátszás/szünet)

Lejátszás indítása, szüneteltetése és folytatása.

22 ⓘ INFO

A lemez vagy USB tárolóeszköz lejátszása közben további lejátszási opciók megnyitása.

23 ⓘ SETUP

Belépés vagy kilépés a beállítás menüből.

24 SLEEP

Kapcsolja a házimozit készenléti állapotba az erre meghatározott idő elteltével.

3 Csatlakoztatás és beállítás

Ez a fejezet a házi-mozi-rendszer TV-készülékhez, illetve más készülékekhez történő csatlakoztatásához, majd beállításához nyújt segítséget.

A házi-mozi-rendszer alapvető csatlakoztatásairól és tartozékairól a rövid üzembe helyezési útmutató ad tájékoztatást. A www.connectivityguide.philips.com weboldalon átfogó interaktív felhasználói útmutatót talál.



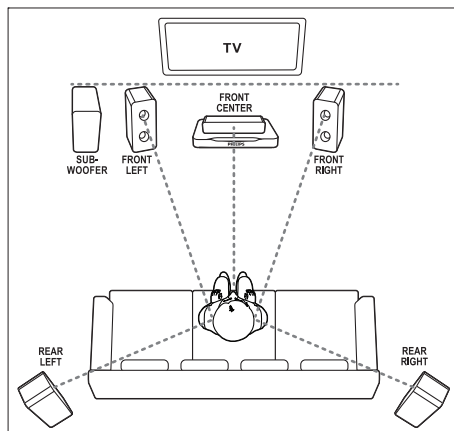
Megjegyzés

- A termék azonosítóját és a tápellátás adatait a termék hátoldalán található típusazonosító táblán találja.
- Mielőtt végrehajtja vagy megváltoztatja a csatlakoztatásokat, ellenőrizze, hogy minden készülék vezetékét kihúzta-e a fali aljzatból.

Hangszórók csatlakoztatása

Az egyszerű csatlakoztatás érdekében a hangszóró kábeleit színkódosak. A hangszóró házi-mozi-rendszerhez történő csatlakoztatásához a hangszóró kábeleit az ugyanolyan színű csatlakozóhoz csatlakoztassa.

A hangszórók helyzete a térhatású hangeffektus beállításában kulcsfontosságú. A legjobb hatás eléréséhez fordítsa a hangszórókat az ülőbútor irányába, és helyezze őket fülmagasságba (ülőhelyzetben).



Megjegyzés

- A térhatású hangzás elérése függ a helyiség méretétől és alakjától, a falazat és mennyezet anyagától, az ablakoktól és hangvisszaverő felületektől, illetve a hangszórók akusztikai jellemzőitől. Az adott körülmények között a legjobb beállításhoz próbálja ki a hangszórók többféle elhelyezését.

A hangszórók elhelyezéséhez tartsa be az alábbi általános szabályokat.

- 1** Az ülőbútor helyzete:
Ez képezi a hallgatási terület középpontját.
- 2 FRONT CENTER** (középső előlő) hangszóró:
A középsugárzót közvetlenül az ülőbútor előtt kell elhelyezni, a TV felett vagy alatt.
- 3 FRONT LEFT** (bal előlő) és **FRONT RIGHT** (jobb előlő) hangszóró:
A bal és jobb oldali hangszórót elől, a középsugárzótól azonos távolságban kell elhelyezni. Ellenőrizze, hogy a bal, jobb oldali és középsugárzó azonos távolságban van-e az ülőbútortól.
- 4 REAR LEFT** (bal hátulsó) és **REAR RIGHT** (jobb hátulsó) hangszóró:
A hátsó térhangzás hangszórókat az ülőbútor bal és jobb oldalán, azzal egy vonalban vagy valamivel mögötte kell elhelyezni.

- 5 SUBWOOFER (mélynyomó):**
Helyezze a mélynyomót a TV-készülék jobb és bal oldalától legalább egy méter távolságra. Hagyjon a készülék és a fal között legalább tíz centiméter szabad területet.

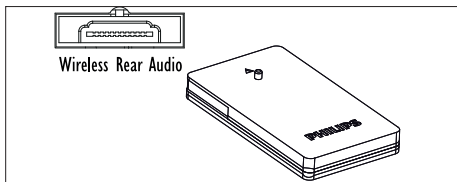
Használjon vezeték nélküli hátsó hangszugárzókat.

Csatlakoztassa a hátsó hangszugárzókat vezeték nélkül a házimozzi-rendszerhez egy vezeték nélküli modul segítségével. További részleteket a vezeték nélküli modul felhasználói kézikönyvében talál.

Amire szüksége lesz:

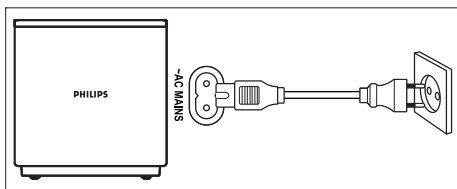
- Philips vezeték nélküli modul. (Típus: Philips RWSS512, külön megvásárolható)

- 1** Csatlakoztassa a vezeték nélküli adókészüléket a házimozzi **Wireless Rear Audio** csatlakozójához.



- 2** Csatlakoztassa a hátsó hangszugárzókat a vezeték nélküli vevőkészülékhez.

- 3** Csatlakoztassa a vezeték nélküli vevőkészüléket táphálózatra.



Csatlakoztatás a TV-készülékhez

Filmnézés előtt csatlakoztassa a házimozit a TV-készülékhez. A TV audiotartalmait a házimozzi hangszugárzóin keresztül hallgathatja. A házimozzi és a TV-készülék csatlakoztatásához a lehető legjobb minőségű csatlakoztatási módot használja.

1. opció: Csatlakoztatás a TV-készülékhez HDMI (ARC) kapcsolattal

Kiváló minőségű videó

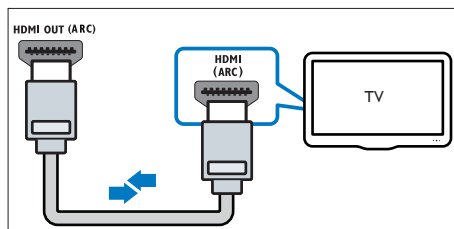
A házimozzi támogatja a HDMI 1.4, Audio Return Channel (ARC) technológiát. Ha a TV HDMI ARC-kompatibilis, a TV audiotartalmait egyetlen HDMI-kábel segítségével lejátszhatja a házimozsin.

- 1** Nagy átviteli sebességű HDMI kábelrel csatlakoztassa a házimozzi **HDMI OUT (ARC)** csatlakozóját a TV-készülék **HDMI ARC** csatlakozójához.

- A TV-készülék **HDMI ARC** csatlakozójának jelölése eltérő lehet. További részleteket a TV-készülék felhasználói kézikönyvében talál.

- 2** Kapcsolja be a TV-készüléken a HDMI-CEC funkciókat. További részleteket a TV-készülék felhasználói kézikönyvében talál.

- Ha nem tudja lejátszani a TV audiotartalmait a házimozsin, kézzel kell elvégeznie hangbeállításokat (lásd 'Hangbeállítás', 14. oldal).



2. opció: Csatlakozás a TV-készülékhez szabványos HDMI-kábelen keresztül

Kiváló minőségű videó

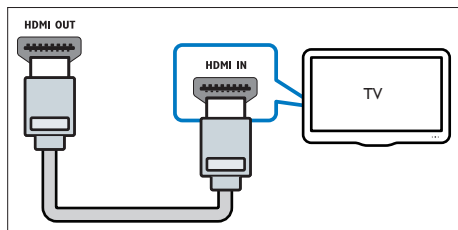
Ha TV-készülék nem kompatibilis a HDMI ARC-technológiával, normál HDMI-kapcsolattal csatlakoztassa a házimozit a TV-készülékhez.

- 1 Nagy átviteli sebességű HDMI kábellel csatlakoztassa a házimozit **HDMI OUT (ARC)** csatlakozóját a TV-készülék **HDMI** csatlakozójához.
- 2 Csatlakoztassa az audiókábel, hogy lejátszhassa a TV audiotartalmait a házimozin keresztül (lásd 'Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről', 12. oldal).
- 3 Kapcsolja be a TV-készüléken a HDMI-CEC funkciókat. További részleteket a TV-készülék felhasználói kézikönyvében talál.
 - Ha nem tudja lejátszani a TV audiotartalmait a házimozin, kézzel kell elvégeznie hangbeállításokat (lásd 'Hangbeállítás', 14. oldal).



Megjegyzés

- Ha a TV-készülékhez DVI-csatlakozó is tartozik, a házimozit HDMI/DVI adapteren keresztül is csatlakoztatható a TV-készülékhez. Előfordulhat, hogy néhány funkció nem használható.

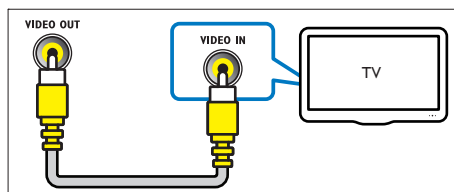


3. opció: Csatlakoztatás a TV-készülékhez kompozit videokábel

Alapszintű minőségű videó

Ha a TV-készüléken nincsenek HDMI-csatlakozók, alkalmazzon kompozit videocsatlakozást. A kompozit csatlakozás nem támogatja a nagy felbontású videojelek átvitelét.

- 1 Kompozit videokábelrel csatlakoztassa a házimozin lévő **VIDEO** csatlakozót a TV-készüléken található **VIDEO IN** csatlakozóhoz.
 - A kompozit videocsatlakozó jelölése **AV IN, COMPOSITE** vagy **BASEBAND** lehet.
- 2 Csatlakoztassa az audiókábel, hogy lejátszhassa a TV audiotartalmait a házimozin keresztül (lásd 'Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről', 12. oldal).
- 3 Tv-műsor nézésekor a házimozin található **SOURCE** gomb ismételt megnyomásával választhatja ki a megfelelő audióbemenetet.
- 4 Videó nézésekor kapcsolja a TV-készüléket a megfelelő videobemenetre. További részleteket a TV-készülék felhasználói kézikönyvében talál.



Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről

A TV-készülékek vagy más eszközök audiotartalmait a házimozsi hangsugárzóin játszhatja le.

A házimozsi, a TV-készülék és más készülékek csatlakoztatásához a lehető legjobb minőségű csatlakoztatási módot használja.



Megjegyzés

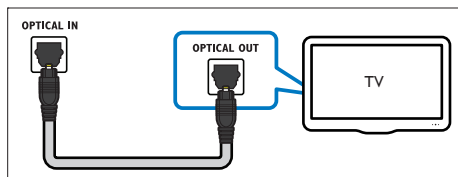
- Az útmutatóban bemutatott audiocsatlakoztatási módok csak javaslatként szolgálnak. Emellett más csatlakoztatási módok is használhatók.
- Ha a házimozit és a TV-készüléket **HDMI ARC** kapcsolattal csatlakoztatjuk, nincs szükség külön audiocsatlakozásra.

1. opció: Audió csatlakoztatása digitális optikai kábellel

Kiváló minőségű audió

- 1 Optikai kábellel csatlakoztassa a házimozsi-rendszeren lévő **OPTICAL** csatlakozót a TV-készülék vagy más eszköz **OPTICAL OUT** csatlakozójához.

- A digitális optikai csatlakozó jelölése **SPDIF** vagy **SPDIF OUT** lehet.

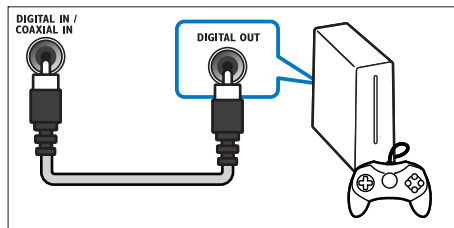


2. opció: Audió csatlakoztatása digitális koaxiális kábellel

Jó minőségű audió

- 1 Koaxiális kábellel csatlakoztassa a házimozin lévő **COAXIAL** csatlakozót a TV-készülék vagy más eszköz **COAXIAL/DIGITAL OUT** csatlakozójához.

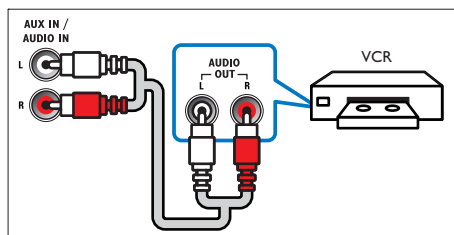
- A digitális koaxiális optikai csatlakozó jelölése **DIGITAL AUDIO OUT** lehet.



3. opció: Audió csatlakoztatása analóg hangkábelekkel

Alapszintű minőségű audió

- 1 Analóg kábellel csatlakoztassa a házimozsi-rendszeren lévő **AUX** csatlakozókat a TV-készülék vagy más eszköz **AUDIO OUT** csatlakozóihoz.



Hangsugárzók beállítása

A testre szabott térhatású hang érdekében manuálisan állítsa be a hangsugárzókat.

Mielőtt hozzáfogna

Végezze el a szükséges csatlakoztatásokat a Rövid üzembe helyezési útmutatóban leírt módon, majd váltson a TV-készüléken a házimozinak megfelelő forrásra.

- 1 Nyomja meg a  **SETUP** gombot a házimozói távvezérlőjén.
- 2 Válassza a **[Hangbeállítás]** beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Az **Navigációs gombok** és **OK** megnyomásával a következő lehetőségeket választhatja ki és módosíthatja:
 - **[Hangsug. h.erő]:** A hangszórók hangerejének beállítása.
 - **[Hangsug. késl.]:** A késleltetési idő beállítása az egyenletes hangátvitel érdekében azon hangszórók esetében, amelyek közelebb helyezkednek el a hallgatási pozíciótól.

EasyLink beállítása (HDMI-CEC vezérlés)

A házimozói támogatja a Philips EasyLink funkciót, amely a HDMI-CEC (Consumer Electronics Control) protokollt használja. A HDMI-kapcsolaton keresztül csatlakoztatott EasyLink-kompatibilis készülékek egy távvezérlővel irányíthatók.



Megjegyzés

- A HDMI-CEC több néven is ismert - gyártótól függően. A készülékkel kapcsolatos további információ a készülék kézikönyvében található.
- A Philips nem garantálja a 100%-os együttműködést minden HDMI-CEC készülékkel.

Mielőtt hozzáfogna

- Csatlakoztassa a házimozit a HDMI-CEC-kompatibilis készülékhez HDMI-kapcsolaton keresztül.
- Végezze el a szükséges csatlakoztatásokat a Rövid üzembe helyezési útmutatóban leírt módon, majd kapcsolja a TV-t a házimozinak megfelelő forrásra.

Az EasyLink engedélyezése

- 1 Nyomja meg a  **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Videobeáll.]** beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[HDMI-beállítás] > [EasyLink beállítás] > [EasyLink] > [Be]** lehetőséget.
- 4 Kapcsolja be a TV-n és a többi csatlakoztatott készüléken a HDMI-CEC vezérlést. További részletek érdekében tekintse meg a TV vagy más készülékek felhasználói kézikönyvét.
 - A TV-készüléken állítsa a hangkimenetet „Erősítő” értékre (a TV hangsugárzó helyett). További részleteket a TV-készülék felhasználói kézikönyvében talál.

EasyLink kezelőgombok

Az EasyLink segítségével egyetlen távirányítóval irányíthatja a házimozit, a TV-készüléket és más csatlakoztatott HDMI-CEC-kompatibilis eszközöket.

- **[Egyérint. lejátszás]** (Lejátszás egy gombnyomásra): Ha a lemeztálcában videolemez van, nyomja meg a  gombot a TV készenléti üzemmódból való visszakapcsolásához, majd a lemez lejátszásához.
- **[Egyér. készenl. mód]** (Készenléti üzemmód egy gombnyomásra): Amennyiben engedélyezte a készenléti üzemmód egy gombnyomásra funkciót, akkor a házimozis-rendszer a TV vagy más HDMI-CEC eszköz távvezérlőjével készenléti üzemmódba kapcsolhat.

- **[Rendszerhang vezérl.]** (Rendszerhang vezérlése): Ha engedélyezve van a rendszerhang vezérlése, akkor a csatlakoztatott készülék hangja automatikusan a házimozsi-rendszer hangsugárzóin keresztül hallható, amikor lejátszik valamit a készüléken.
- **[Hangbemenet felmér.]** (Audiobemenet feltérképezése): Ha nem működik a rendszerhang vezérlése, rendelje hozzá a csatlakoztatott készüléket a házimozsi-rendszer megfelelő audiobemeneti csatlakozójához (lásd 'Hangbeállítás', 14. oldal).



Megjegyzés

- Az EasyLink vezérlési beállítások módosításához nyomja meg a **SETUP** gombot, majd válassza a **[Videobeáll.]** > **[HDMI-beállítás]** > **[EasyLink beállítás]** beállítást.

5

A csatlakoztatott eszköznek a házimozsi audiobemeneti csatlakozóihoz való hozzárendeléséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- Ha a házimozsirendszert HDMI ARC kapcsolaton keresztül csatlakoztatja a TV-készülékhez, ellenőrizze, hogy a TV audiokimenetét a házimozsi ARC bementéhez rendelte-e hozzá.

Hangbeállítás

Ha a csatlakoztatott eszköz hangja a házimozsi hangszóróin keresztül nem hallható, ellenőrizze, hogy engedélyezte-e az Easylink funkciót az összes eszközön (lásd 'Az EasyLink engedélyezése', 13. oldal). Ezután állítsa be az EasyLink hangvezérlést.

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Videobeáll.]** beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[HDMI-beállítás]** > **[EasyLink beállítás]** > **[Rendszerhang vezérl.]** > **[Be]** lehetőséget.
 - Ha a TV hangsugárzóin keresztül szeretne audiotartalmat lejátszani, válassza az **[Ki]** lehetőséget, a következő lépéseket pedig hagyja figyelmen kívül.
- 4 Válassza a **[EasyLink beállítás]** > **[Hangbemenet felmér.]** lehetőséget.

4 A házimozi-rendszer használata

Ez a fejezet a különböző forrásból származó média házimozi történő lejátszásához kíván segítséget nyújtani.

Mielőtt hozzáfogna

- Gondoskodjon a rövid üzembe helyezési útmutatóban, valamint a felhasználói kézikönyvben ismertetett csatlakozások létrehozásáról.
- Kapcsolja át a TV-készüléket a házimozi-rendszerhez megfelelő forrásra (például HDMI, AV IN).

Lemezek

A házimozi-rendszer DVD, VCD és CD lemezeket tud lejátszani. Le tudja játszani a házi készítésű lemezeket, így a fényképeket és zenéket tartalmazó CD-R lemezeket is.

- 1 Helyezzen be lemezt a házimozi-rendszerbe.
- 2 Ha a lemez lejátszása nem indul el automatikusan, nyomja meg a **DISC** gombot.
- 3 A lejátszás a távvezérlő segítségével vezérelhető.

Lejátszás gombok

Gomb	Művelet
Navigációs gombok	Navigálás a menük között. Fel/Le: • Videó: Lassú keresés előre vagy hátra (AVCD/SVCD csak előre tud lassú keresést végezni). • Kép: Kép elforgatása az óramutató járásával megegyező vagy az óramutató járásával ellentétes irányba. Bal/Jobb: • Videó: Gyorskeresés hátra és előre. Többszöri megnyomásával módosíthatja a keresés sebességét. • Kép: A kép függőleges vagy vízszintes irányú elforgatása.
OK	Bevitel vagy kiválasztás jóváhagyása.
▶ II (Lejátszás/szünet)	Lejátszás indítása, szüneteltetése és folytatása.
■	Lejátszás leállítása.
◀ / ▶	Ugrás az előző vagy a következő felvételre, fejezetre vagy fájlra.
SUBTITLE	A videó felirata nyelvének kiválasztása.
DISC	Belépés vagy kilépés a lemez menüből.
AUDIO SYNC	A hang nyelvének vagy a csatornának a kiválasztása.
Ⓜ SCREEN FIT	Képformátum igazítása a TV képernyőjéhez.
ZOOM	Filmjelenet vagy kép nagyítása.
REPEAT	Ismétlési mód kiválasztása vagy kikapcsolása.
REPEAT A-B	Két pont megjelölése az ismételt lejátszáshoz egy fejezeten vagy műsorszámon belül, illetve az ismételt lejátszási mód kikapcsolása.
ANGLE	Különböző kameraszögekből felvett videojelenetek kiválasztása.

Gomb	Művelet
INFO	Speciális beállítási lehetőségek megnyitása audio-, video- vagy médiatartalom lejátszása közben (lásd 'Audio, videó és kép opciók', 17. oldal).

A kép és hang szinkronizálása

Ha az audio- és a videotartalom nincs szinkronban, lehetősége van az audiokimeneti jel késleltetésére.

- 1 Videó lejátszása közben nyomja meg és tartsa lenyomva: **AUDIO SYNC**.
 Ekkor megjelenik az audioszinkron menü.
- 2 A +/- vagy Navigációs gombok megnyomásával szinkronizálja a hangot a képpel, majd nyomja meg: **OK**.

Megjegyzés

- A kép és a hang szinkronizálható a házimozsi-rendszer beállítás menüjében is, nyomja meg a **SETUP** gombot és válassza a következőt: **[Hangbeállítás] > [Audioszinkron]**.

Adatfájlok

A házimozsi alkalmas lemezen vagy USB-tárolóeszközön tárolt képek, audio- és videofájlok lejátszására. Fájl lejátszása előtt ellenőrizze, hogy a házimozsi támogatja-e a fájl formátumát (lásd 'Fájlformátumok', 25. oldal).

- 1 Fájlok lejátszása lemezről vagy USB-tárolóeszköztől.
- 2 A lejátszás leállításához nyomja meg a gombot.
 - Ha a videó lejátszását onnan szeretné folytatni, ahol abbahagyta, nyomja meg a gombot.

Megjegyzés

- DivX DRM-védelemmel ellátott fájlok lejátszásához HDMI-kábellel csatlakoztassa a házimozit a TV-készülekhöz.

Feliratok

Ha a videó többnyelvű felirattal rendelkezik, válassza ki a felirat nyelvét.

Megjegyzés

- A feliratfájl nevének pontosan meg kell egyeznie a videofájl nevével. Ha például a videofájl neve „movie.avi”, a feliratfájl „movie.srt” vagy „movie.sub” néven kell elnevezni.
- A házimozsi-rendszer a következő fájlformátumokat támogatja: .srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, .smi és .sami. Ha a felirat nem helyesen jelenik meg, át kell állítani a karakterkészletet.

- 1 A videó lejátszása közben nyomja meg az **SUBTITLE** gombot a nyelv kiválasztásához.
- 2 DivX videó esetében ha a feliratok nem megfelelően jelennek meg, hajtsa végre az alábbi lépéseket a karakterkészlet módosításához.
- 3 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
- 4 Válassza a **[Beállítások]** beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 5 Válassza a **[DivX felirat]** elemet, majd válasszon ki egy karakterkészletet, amely támogatja a feliratokat.

karakterkészlet	Nyelv
[Normál]	angol, albán, dán, holland, angol, finn, francia, gael, német, olasz, kurd (latin betűs), norvég, portugál, spanyol, svéd és török
[Közép-Európa]	albán, horvát, cseh, holland, angol, német, magyar; ír, lengyel, román, szlovák, szlovén és szerb

karakterkészlet	Nyelv
[Cirill]	bolgár, fehérorosz, angol, macedón, moldáv, orosz, szerb és ukrán
[Görög]	Görög
[Héber]	héber
[Kínai (egysz.)]	Egyszerűsített kínai

VOD-kód DivX-hez

DivX videók megvásárlása és a házimozival történő lejátszása előtt regisztrálja a házimozit a www.divx.com weboldalon a DivX VOD kód segítségével.

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Ált. beáll.]** beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Válassza a **>[DivX(R) VOD kód]** beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 Nyomja meg ismét a **OK** gombot.
↳ Megjelenik a házimozis DivX VOD regisztrációs kódja.

USB-tárolóeszközök

Élvezze az USB-tárolóeszközön, például MP4-lejátszón vagy digitális kamerán tárolt képeket, audio- vagy videofájlokat.

Amire szüksége lesz:

- Egy FAT fájlrendszerre formázott USB-tárolóeszköz, ami megfelel a tömeges tárolási osztálynak.



Megjegyzés

- Amennyiben USB-hosszabbítókábelt, USB-hubot vagy többnyílású USB-olvasót használ, előfordulhat, hogy a készülék nem ismeri fel az USB-tárolóeszközt.
- Csatlakozhat digitális fényképezőgéphez is, ha az képes az állományok külön számítógépes program nélküli lejátszására.

- 1 Csatlakoztasson USB-tárolóeszközt a házimozis **(USB)** csatlakozójához.
- 2 Nyomja meg a **USB** gombot.
↳ Megjelenik a tartalom böngészője.
- 3 Válasszon ki egy fájlt, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 4 A lejátszás a lejátszógombokkal vezérelhető. (lásd 'Lejátszás gombok', 15. oldal)

Audio, videó és kép opciók

Speciális funkciók használata lemezzel és USB-tárolóeszközzel képek, audio- és videofájlok lejátszásakor.

Audio opciók

CDDA esetén:

- 1 A következő opciók közti választáshoz nyomja meg egymás után többször az **INFO** gombot.
 - Az aktuális műsorszám adatainak és idejének megjelenítése.
 - **Disc Go To:** Adja meg a lemez idejét a lemez egy bizonyos részére ugráshoz.
 - **Track Go To:** Adja meg a műsorszám idejét a műsorszám egy bizonyos részére ugráshoz.
 - **Select Track:** Egy konkrét műsorszám kiválasztása.

MP3-lejátszóhoz:

- 1 Az aktuális zeneszám hátralévő idejének megjelenítéséhez nyomja le a **INFO** gombot.
- 2 A zeneszám-idő opcióba való belépéshez nyomja le ismét a **INFO** gombot, majd nyomja le a **Szám gombok** gombot a zeneszám idejének beírásához.

Videobeállítások

- 1 Nyomja meg a  **INFO** gombot.
➔ Megjelenik a videobeállítások menüje.
A videoforrástól függően egyes opciók nem elérhetők.
- 2 Az **Navigációs gombok** és **OK** megnyomásával a következő lehetőségeket választhatja ki és módosíthatja:
 - **[Felvétel]:** Adott felvétel kiválasztása.
 - **[Fejezet]:** Adott fejezet kiválasztása.
 - **[Műsorsz.]:** Egy konkrét műsorszám kiválasztása (csak VCD/SVCD esetén).
 - **[Hang]:** Videó hangnyelvének kiválasztása.
 - **[Felirat]:** A videó felirata nyelvének kiválasztása.
 - **[Szög]:** Különböző kameraszögekből felvett videojelenetek kiválasztása.
 - **[FV. idő]:** Videofelvétel bizonyos részére ugrás a felvétel idejének megadásával.
 - **[Fj. idő]:** Videofelvétel bizonyos részére ugrás a fejezet idejének megadásával.
 - **[Lemez idő]:** Videofelvétel bizonyos részére ugrás a lemez idejének megadásával (csak VCD/SVCD esetén).
 - **[Mszám idő]:** Videofelvétel bizonyos részére ugrás a műsorszám idejének megadásával (csak VCD/SVCD esetén).
 - **[Előnézet]:** A lemeztartalom előnézetének kiválasztása.
 - **[Ismétel]:** Ismételt lejátszási mód kiválasztása.
 - **[Időkijelz.]:** Az időkijelzéssel kapcsolatos információk kiválasztása.

Kép opciók

- 1 A képelőnézeti mód megnyitásához nyomja meg az  **INFO** gombot.
➔ Megjelenik 12 indexkép.
- 2 A   gombok megnyomásával léphet az előző vagy következő oldalra.
- 3 A **Navigációs gombok** és az **OK** gomb segítségével válasszon ki egy képet.

Zenés diavetítés

Zenés diavetítés akkor hozható létre, ha a kép- és hangfájlok ugyanazon a lemezen vagy USB-tárolóeszközön vannak.

- 1 Válasszon ki egy hangfelvételt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 2 Nyomja meg a  **BACK** gombot, majd lépjen a képmappához.
- 3 Válasszon egy fényképet, majd az **OK** gomb megnyomásával indítsa el a diavetítést.
- 4 A diavetítés leállításához nyomja meg a  gombot.
- 5 A zene leállításához nyomja meg ismét a  gombot.

Rádió

FM-rádió hallgatása a házimozin és akár 40 rádióállomás tárolása.

Megjegyzés

- Az AM és a digitális rádió nem támogatott.
- Ha a készülék nem észlel sztereó jelet, illetve ha ötnél kevesebb állomást talál, a rendszer arra kéri, hogy állítsa be újból a rádióállomásokat.

- 1 Csatlakoztassa az FM-antennát a házimozi **ANTENNA FM** csatlakozójához.
 - A legjobb vétel érdekében helyezze az antennát a TV-készüléktől vagy más sugárzó forrástól távolabbra.
- 2 Nyomja meg a **RADIO** gombot.
➔ Ha már beállította a rádióállomásokat, a legutoljára hallgatott rádióállomás lejátszása indul.
➔ Ha rádióállomások még nincsenek beállítva, a kijelző panelen „**AUTO INSTALL...PRESS PLAY**” üzenet jelenik meg. Nyomja meg a  gombot.
- 3 A rádióállomások hallgatásához vagy váltásához használja a távvezérlőt.

Gomb	Művelet
Számgombok, ◀ / ▶	Tárolt rádiócsatorna kiválasztása.
Navigációs gombok	Bal/Jobb: Rádiócsatorna keresése. Fel/Le: Rádiófrekvencia finomhangolása.
■	Nyomja meg a rádióállomások telepítésének leállításához. Tartsa lenyomva a tárolt rádiócsatorna törléséhez.
PROGRAM	Manuális: Nyomja meg egyszer a program módba történő belépéshez, majd még egyszer a rádióállomás tárolásához. Automatikus: Tartsa lenyomva három másodpercen keresztül a rádióállomások újraprogramozásához.

MP3-lejátszó

Hangfájlok lejátszásához csatlakoztasson MP3-lejátszót.

Amire szüksége lesz:

- MP3-lejátszó
- 3,5 mm-es sztereó audiokábel

- 1 A 3,5 mm-es sztereó audiokábel segítségével csatlakoztassa az MP3-lejátszót a házimozi **MUSIC iLINK** csatlakozójához.
- 2 Nyomja meg többször egymás után az **SOURCE** gombot, amíg az „**MUSIC I-LINK**” felirat megjelenik a kijelzőpanelen.
- 3 Nyomja meg az MP3-lejátszó gombjait, az audiófájlok kiválasztásához és lejátszásához.

MP3-fájlok létrehozása

A házimozi használva audió CD-kből MP3-fájlokat készíthet.

Amire szüksége lesz:

- Audiólemez.
- USB-tárolóeszköz.

- 1 Csatlakoztasson USB-tárolóeszközt a házimozihoz.
- 2 Játssza le az audió CD-t (CDDA).
- 3 Nyomja meg a **CREATE MP3** gombot.
↳ Megerősítő üzenet jelenik meg.
- 4 Válassza a **[Ign]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
↳ Megjelenik az MP3-fájlok létrehozására szolgáló képernyő. A jobb oldali panel tartalmazza az MP3-beállításokat, a bal oldali pedig a zeneszámokat listázza fel.

CREATE MP3			
OPTIONS		TRACK	
Speed	Normal	○ Track01	04:14
Bitrate	128kbps	○ Track02	04:17
CRT ID3	Yes	○ Track03	03:58
Device	USB1	○ Track04	04:51
SUMMARY		○ Track05	03:53
Select Track	0	○ Track06	04:09
Time	00:00	○ Track07	04:38
		▼	
Start	Exit	Select All	Deselect All

- 5 Az **Navigációs gombok** és **OK** megnyomásával a következő lehetőségeket választhatja ki és módosíthatja:
 - **[sebesség]:** A fájlba írás sebességének kiválasztása.
 - **[Átv. seb.]:** Az átalakítási minőség kiválasztása.
 - **[Szöveg: ID3]:** MP3-formátumba konvertálásnál a zeneszám adatainak másolása.
 - **[Eszköz]:** Az MP3-fájlok tárolásához használni kívánt USB-eszköz kiválasztása.

6 Navigáljon a jobb oldali panelre, válassza ki a zeneszámokat és nyomja meg az **OK** gombot.

- Az összes zeneszám kiválasztásához navigáljon az **[Összes kiválasztása]** pontra, majd nyomja meg az **OK** gombot.

7 Az MP3-formátumba konvertálás elindításához válassza ki a **[start]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

- ↳ Az USB-tárolóeszközön létrejön egy, az MP3-fájlokat tartalmazó új mappa.
- A menüből való kilépéshez válassza az **[Kilépés]** elemet, majd nyomja meg az **OK** gombot.



Megjegyzés

- Ne távolítsa el az USB-eszközt és ne nyomjon meg semmilyen gombot, amíg a konvertálás folyamatban van.
- A DTS CD és másolásvédett CD lemezek nem konvertálhatók.
- Írásvédett vagy jelszóval védett USB-tárolóeszköz nem használható MP3-fájlok tárolására.

Hang kiválasztása

Ez a fejezet adott videofelvétel vagy zeneszám lejátszásához szükséges ideális hangzás kiválasztásában nyújt segítséget.

Hangzás üzemmód

Adott videofelvételhez vagy zeneszámhoz illő, előre meghatározott hangzás üzemmódok kiválasztása.

1 A **SOUND** gomb többszöri megnyomásával kiválaszthat egy hangzási üzemmódot.

- **MOVIE:** Mozi hangélmény, speciálisan a filmekhez való javításokkal.
- **MUSIC:** A zene eredeti felvételi környezetének, a stúdiónak vagy a koncertnek a felidézése.

- **ORIGINAL:** A filmek és zenefelvételek eredeti hangja, hozzáadott hangeffektusok nélkül.
- **NEWS:** Minden szó optimális beszédhangon és tiszta énekhangon hallható.
- **GAMING:** Lélegzetelállító videojáték-hangok, ideális az akciódús videojátékokhoz vagy hangos bulikhoz.

Térhangzás üzemmód

Merüljön el a hangélmények élvezetében a térbeli hangzásmódok segítségével.

1 A **SURR** gomb többszöri megnyomásával kiválaszthat egy térhangzási üzemmódot.

- **5CH STEREO:** Javított sztereó hang. Ideális partizenéhez.
- **MULTI-CH/DOLBY PLII:** Hagyományos, 5.1 csatornás mód a még nagyobb kikapcsolódást nyújtó moziélményért.
- **STEREO:** Kétcsatornás sztereó hang. Ideális választás zenehallgatáshoz.



Megjegyzés

- Ha az audioforrás 2.1 csatornás, a többcsatornás mód 5 csatornás, sztereó hangot eredményez.

5 A beállítások módosítása

A házimozi beállításai már az optimális teljesítménynek megfelelő értéken vannak. Hacsak nincs oka megváltoztatni a beállítást, tartsa meg az alapértelmezett értékeket.



Megjegyzés

- A szürkén megjelenő beállítások nem módosíthatók.
- Az előző menühöz történő visszatéréshez nyomja meg a **↩ BACK** gombot. A menüből az **⏏ SETUP** gomb megnyomásával léphet ki.

Nyelvi beállítások

Képernyőkijelző nyelve

- 1 Nyomja meg a **⏏ SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Ált. beáll.]** beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 - **[Kijelző nyelve]:** Válassza ki a menü nyelvét.

Lemez nyelve

- 1 Nyomja meg a **⏏ SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Beállítások]** beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 - **[Hang]:** A hang nyelvének kiválasztása a lemezekhez.
 - **[Felirat]:** A felirat nyelvének kiválasztása a lemezekhez.
 - **[Lemez menü]:** A menü nyelvének kiválasztása a lemezekhez.



Megjegyzés

- Ha a kívánt nyelv nem elérhető a lemez megadott nyelvei között, válassza ki a lista **[Egyebek]** opcióját, majd adja meg a felhasználói utasítás hátoldalán található 4 jegyű nyelvi kódot.
- Ha a lemezen nincs meg az Ön által kiválasztott hangcsatorna, a házimozi a lemez alapértelmezett nyelvét fogja használni.

Kép- és videobeállítások

- 1 Nyomja meg a **⏏ SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Videobeáll.]** beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 - **[TV-rendszer]:** A TV által támogatott valamely videoformátum kiválasztása.
 - **[TV monitor]:** A TV-képernyőnek megfelelő képformátum kiválasztása.
 - **[HDMI-beállítás]: [Szélesképernyős]:** A TV-készülék 16:9 arányú szélesképernyős megjelenítési beállítása. **[HDMI videó]:** A HDMI OUT kimeneten áthaladó videojel felbontásának kiválasztása.
 - **[Képbéállítások]:** A TV videoképernyőjének színbeállítása.
 - **[HD JPEG]:** Nagyfelbontású kép megjelenítésének engedélyezése vagy tiltása.



Megjegyzés

- Ha módosítja a beállítást, győződjön meg róla, hogy a TV-készülék támogatja-e az új beállítást.

Audiobeállítások

- 1 Nyomja meg a  **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a [**Hangbeállítás**] beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 - [**HDMI-hang**]: A rendszer a HDMI-hangot automatikusan két csatornára keveri le, a TV-készülék hangszóróinak megfelelően. Ha a hangot nem a TV-készüléken keresztül szeretné hallgatni, kapcsolja ki a HDMI-hangot.
 - [**Éjszakai mód**]: Halk vagy teljes dinamikatartományú hang kiválasztása. Éjszakai módban csökken az erős hangok hangereje, míg pl. a beszédhangok erőssége nő. Csak a Dolby Digital kódolású DVD-kre vonatkozik.

Szülői felügyelet beállításai

Jelszavak és besorolások

- 1 Nyomja meg a  **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a [**Beállítások**] beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 - [**Jelszó**]: Jelszó beállítása vagy megváltoztatása a szülői felügyelethez való hozzáféréshez. Ha nincs jelszava vagy elfelejtette azt, írja be: **0000**.
 - [**Szülői**]: Korhatár alapú korlátozott hozzáférés engedélyezése a korhatár-besorolással rögzített DVD-videók lejátszásához. A lemezek korhatár-besorolásra való tekintet nélkül történő lejátszásához válassza: [**8 felnőtt**].

Lemez lezárása

- 1 Nyomja meg a  **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a [**Ált. beáll.**] beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 - [**Lemezzár**]: Lemez zárolása a lejátszás korlátozásához. A házimozi-rendszerben maximum 20 lemez zárolható.

Megjegyzés

- Zárolt lemez lejátszásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a jelszó megadásához, majd nyomja meg a **OK** gombot.

Megjelenítési beállítások

- 1 Nyomja meg a  **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a [**Beállítások**] beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 - [**PBC**]: A lejátszásvezérlés funkcióval engedélyezheti vagy letilthatja a VCD és SVCD lemezek menüjének tartalmában való navigálást.
 - [**MP3/JPEG megj.**]: Tartalommegjelenítés kiválasztása MP3/JPEG fájlokhoz.

Energiatakarékossági beállítások

- 1 Nyomja meg a  **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Ált. beáll.]** beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 - **[Képernyővédő]:** A házimozsi-rendszer képernyőkímélő módba kapcsolása, ha 10 percig semmilyen műveletet nem végez.
 - **[Aut. készenlét]:** A házimozsi-rendszer készenléti üzemmódba kapcsolása, ha 30 percig semmilyen műveletet nem végez, ha lemez vagy USB-üzemmódban van.
 - **[Elalváskapcsoló]:** Kapcsolja a házimozit készenléti állapotba az erre meghatározott idő elteltével.
 - **[Kijelző fényereje]:** A házimozsi előlő panelje fényerejének beállítása.

Alapértelmezett beállítások visszaállítása

- 1 Nyomja meg a  **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Beállítások] > [Alapért.]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[Visszaállítás]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot a választás megerősítéséhez.
 - ↳ A házimozsi visszaáll az alapértelmezett beállításokra, kivéve a szülői felügyelet beállítását.

6 A szoftver frissítése

A Philips folyamatosan termékeinek tökéletesítésén fáradozik. Ahhoz, hogy házimozija a legmegfelelőbb beállításokkal működjön és ahhoz a legjobb támogatást kapja, frissítse a szoftvert a legújabb verzióra.

Vesse össze az aktuális szoftververziót a www.philips.com/support webhelyen található legfrissebb verzióval. Ha az aktuális verzió régebbi, mint a Philips támogatást biztosító weboldalon elérhető legújabb verzió, frissítse a házimozi szoftverét a legújabb verzióra.

Vigázat

- Ne telepítsen a készülékre az aktuálisan telepített szoftververziónál régebbi verziójú szoftvert. A Philips semmiféle felelősséget nem vállal a régebbi szoftver használata miatt keletkezett problémákért.

A szoftververzió ellenőrzése

Ellenőrizze a házimoziira telepített szoftver aktuális verziószámát.

- 1 Nyomja meg a  **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Beállítások]** beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Válassza a **>[Verzióinfó]** beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot.
↳ Megjelenik a szoftver verziója.

Szoftver frissítése USB-n keresztül

Amire szüksége lesz:

- FAT-formátumú USB-tárolóeszköz legalább 75 MB memóriával. Ne használjon USB merevlemez-meghajtót.

- Internetkapcsolattal rendelkező számítógép.
- A ZIP-formátumot támogató archiváló segédprogram.

1. lépés: A legfrissebb szoftver letöltése

- 1 Csatlakoztasson USB-tárolóeszközt a számítógéphez.
- 2 Böngészőjében lépjen a www.philips.com/support oldalra.
- 3 A Philips támogatás weboldalán keresse meg az adott terméket és a **Szoftver és meghajtók** elemet.
↳ A szoftverfrissítés zip fájlként érhető el.
- 4 Mentse el a zip-fájlt az USB-tárolóeszköz gyökérkönyvtárba.
- 5 Az archiváló segédprogram használatával csomagolja ki a szoftverfrissítő fájlt a gyökérkönyvtárba.
- 6 Vegye ki az USB-tárolóeszközt a számítógépből.

2. lépés: Frissítse a szoftvert

Vigázat

- Frissítés közben ne kapcsolja ki a házimozi rendszert és ne távolítsa el az USB flash meghajtót.

- 1 Csatlakoztassa a letöltött fájlt tartalmazó USB-tárolóeszközt a házimozihoz.
 - Ellenőrizze, hogy a lemeztálca be van-e zárva és nincs-e benne lemez.
- 2 Kapcsolja a TV-t a házimozinak megfelelő forrásra.
- 3 A frissítés jóváhagyásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
↳ A művelet befejezése után a házimozi automatikusan kikapcsol, majd újraindul. Ha nem indul újra automatikusan, akkor húzza ki a tápkábelt néhány másodpercre, majd csatlakoztassa ismét.

7 Termékleírás



Megjegyzés

- A műszaki jellemzők és a kivétel előzetes bejelentés nélkül változhat.

Régiókódok

A házimozsi hátulján, illetve alján található típusazonosító táblán a támogatott régiók neve szerepel.

Ország	DVD
Európa, Egyesült Királyság	
Ázsia és Óceánia, Tajvan, Korea	
Latin-Amerika	
Ausztrália, Új-Zéland	
Oroszország, India	
Kína	

Médiaformátumok

- DVD-videó, DVD+R/RW, DVD-R/RW, DVD+R-R DL, CD-R/CD-RW, zenei CD, videó CD/SVCD, képfájlok, MP3 média, WMA média, DivX média, USB-tárolóeszköz

Fájlformátumok

- Audió: .mp3, .wma
- Videó: .avi, .divx, .mpg, .mpeg
- Kép: .jpg, .jpeg

Erősítő

- Kimeneti összteljesítmény: 1000 W RMS (+/- 0,5 dB, 30% THD)
- Frekvenciaválasz: 20 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Jel/zajszint arány: > 65 dB (CCIR) / (A-súlyozott)
- Bemeneti érzékenység:
 - AUX1/AUX2: 1 V
 - Music iLink: 350 mV

Videó

- Jelrendszer: PAL / NTSC
- HDMI-kimenet: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

Hang

- S/PDIF digitális hangbemenet:
 - Koaxiális: IEC 60958-3
 - Optikai: TOSLINK
- Mintavételezési frekvencia:
 - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Konstans bitsebesség:
 - MP3: 32 kb/s - 320 kb/s
 - WMA: 48 kb/s - 192 kb/s

Rádió

- Hangolási tartomány
 - Európa/Oroszország/Kína: FM 87,5-108 MHz (50 kHz);
 - Ázsia és a csendes-óceáni térség/Latin-Amerika: FM 87,5-108 MHz (50/100 kHz)
- Jel/zajszint arány: FM 50 dB
- Frekvenciaválasz: FM 180 Hz-12,5 kHz / ± 3 dB

USB

- Kompatibilitás: nagy sebességű USB (2.0)
- Osztálytámogatás: USB Mass Storage Class (MSC)
- Fájlrendszer: FAT16, FAT32

Főegység

- Tápellátás:
 - Európa/Kína/Oroszország/India: 220-240 V~, 50 Hz
 - Latin-Amerika/Ázsia és a csendes-óceáni térség: 110-127 V/220-240 V~, 50-60 Hz
- Energiafogyasztás: 105 W
- Energiafogyasztás készenléti üzemmódban: $\leq 0,5$ W
- Méretek (Sz $\times$ MaxM $\acute{e}$): 435 x 56 x 344 mm
- Tömeg: 3,0 kg

Mélynyomó

- Impedancia: 4 Ohm
- Hangsugárzók: 165 mm (6,5") mélynyomó
- Méretek (Sz $\times$ MaxM $\acute{e}$): 178 x 303 x 343 mm
- Tömeg: 3,84 kg

Hangsugárzók

Középsugárzó

- A hangszóró impedancia: 4 Ohm
- Hangsugárzó-meghajtók: 1 x 76,2 mm (3") mélysugárzó
- Méretek (Sz $\times$ MaxM $\acute{e}$): 223 x 101,5 x 93,5 mm
- Tömeg: 0,6 kg

Első/hátsó hangszóró:

- A hangszóró impedancia: 4 Ohm
- Hangsugárzó-meghajtók: 1 x 76,2 mm (3") mélysugárzó
- Méretek (Sz $\times$ MaxM $\acute{e}$):
 - Hangsugárzók: 90 x 185 x 105,5 mm
 - Magas hangsugárzók: 247 x 1091 x 242 mm
- Tömeg:
 - Hangsugárzók: 0,54 kg egyenként
 - Magas hangsugárzók: 2,19 kg egyenként

Lézer

- Típus: félvezető lézer GaAlAs (CD)
- Hullámhossz: 645 - 665 nm (DVD), 770 - 800 nm (CD)
- Kimeneti teljesítmény: 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Sugárelhajlás: 60 fok

A távvezérlő elemei

- 2 x AAA-R03-1,5 V

8 Hibakeresés



Figyelem

- Áramütésveszély! Soha ne távolítsa el a készülékházat.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti.

Ha a készülék használata közben problémái adódnának, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha továbbra is fennáll a probléma, vegye igénybe a rendelkezésre álló támogatást a www.philips.com/support weboldalon.

Főegység

A házimozi-rendszer gombjai nem működnek.

- Néhány percre húzza ki a készülék tápkábelét, majd csatlakoztassa újra.

Kép

Nincs kép.

- Győződjön meg róla, hogy a TV-készülék a házimozinak megfelelő jelforráshoz kapcsolódik.
- Ha ez a TV-rendszer módosítása esetén történik, a **▲** gomb megnyomásával nyissa ki a lemeztálcát, majd a nyomja meg a **439**-as gombot a távvezérlőn az alapértelmezett TV-rendszer visszaállításához.

Nem látható kép a HDMI csatlakoztatású TV-készüléken.

- Győződjön meg a HDMI-kábel épségéről. Ha sérült, cserélje le egy új kábelre.
- Ha ez a HDMI videofelbontás módosítása esetén történik, a **▲** gomb megnyomásával nyissa ki a lemeztálcát, majd a nyomja meg a **304**-es gombot a távvezérlőn az alapértelmezett beállítás visszaállításához.
- Várjon 10 másodpercig az automatikus helyreállításra, vagy változtassa meg a HDMI-videobeállítást.

A lemez nem nagyfelbontású videotartalmat játszik le.

- Győződjön meg róla, hogy a lemez videotartalma nagyfelbontású.
- Győződjön meg róla, hogy a tv-készülék támogatja a nagyfelbontású videotartalmakat.
- HDMI-kábel segítségével csatlakoztassa a TV-készülékhez.

Hang

A házimozinak nincs hangja.

- Csatlakoztassa az audiókábelt a házimozihoz, és a TV-készülékhez vagy más készülékekhez. (lásd 'Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről', 12. oldal)
- Végezze el a csatlakoztatott eszközök audióbeállításait (csak HDMI-kapcsolat esetén) (lásd 'Hangbeállítás', 14. oldal).
- Állítsa vissza a házimozi gyári alapbeállításait (lásd 'Alapértelmezett beállítások visszaállítása', 23. oldal), kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be ismét.
- A házimozin a **SOURCE** gomb ismételt megnyomásával választhatja ki a megfelelő audióbemenetet.

Torz vagy visszhangos a hang.

- Ha a házimozin keresztül játszik le a TV-ről audiotartalmat, győződjön meg arról, hogy a TV-készülék hangja el van némítva.

Az audio- és a videotartalom nincs szinkronizálva.

- 1) Nyomja le hosszan az **AUDIO SYNC** gombot. 2) A hang és a kép szinkronizálásához öt másodpercen belül nyomja le a **+/-** vagy a **Navigációs gombok** gombot.

Lejátszás

Nem játszható le a lemez.

- Tisztítsa meg a korongot.
- Győződjön meg arról, hogy a házimozi az adott lemeztípust támogatja (lásd 'Médiaformátumok', 25. oldal).
- Győződjön meg róla, hogy a házimozi támogatja a lemez régiókódját.
- Ha a lemez DVD±RW vagy DVD±R lemez, győződjön meg arról, hogy a lemez véglegesítve van.

Nem játszható le DivX-fájl.

- Ellenőrizze, hogy a DivX fájl kódolása megfelel-e a következőnek: „Home Theatre Profile” DivX kódolóval.
- Ellenőrizze, hogy a DivX videófájl teljes-e.

A DivX feliratozás nem jelenik meg megfelelően.

- Ellenőrizze, hogy a feliratok fájlneve megegyezik-e a film fájlnevével (lásd 'Feliratok', 16. oldal).
- Válassza ki a megfelelő karakterkészletet (lásd 'Feliratok', 16. oldal).

Az USB tárolóeszköz tartalma nem olvasható.

- Győződjön meg róla, hogy az USB-tárolóeszköz formátuma kompatibilis a házimozival.
- Győződjön meg arról, hogy az USB-tárolóeszköz fájlrendszerét a házimozi támogatja.

Az „x” jel vagy a „No entry” (Nincs bevitel) felirat jelenik meg a TV-képernyőn.

- A műveletet nem lehet végrehajtani.

Az EasyLink nem működik.

- Győződjön meg róla, hogy a házimozi Philips márkajelű EasyLink szabványú TV-készülékhez van csatlakoztatva, és az EasyLink funkció be van kapcsolva (lásd 'EasyLink beállítása (HDMI-CEC vezérlés)', 13. oldal).

Amikor a TV-készüléket bekapcsolja, a házimozi-rendszer is automatikusan bekapcsol.

- Ez normális jelenség Philips EasyLink (HDMI-CEC) szabvány használata esetén. A házimozi önálló működtetéséhez kapcsolja ki az EasyLink funkciót.

9 Megjegyzés

Ez a szakasz a jogi és védjegy-figyelmeztetéseket tartalmazza.

Copyright



Be responsible
Respect copyrights

A termék olyan szerzői jogi védelmi technológiát alkalmaz, amely a Rovi Corporation által az Egyesült Államokban érvényes szabadalmak és egyéb szellemi tulajdonjogok védelme alatt áll. A termék másolása és szétszerelése tilos.

Felhasználói jogok az Egyesült Királyságban

Előfordulhat, hogy a felvételkészítéshez és lejátszáshoz engedély szükséges. Lásd az 1956-os Szerzői Jogi Törvényt és az 1958 - 1972 közötti Előadóművész-védelmi Törvényeket.

Hálózati biztosíték (csak az Egyesült Királyságban)

Ezek a tudnivalók kizárólag egyesült királyságbeli hálózati csatlakozóval rendelkező készülékekre vonatkozik.

A termék engedélyezett, öntött csatlakozódugóval van felszerelve. A biztosíték cseréjekor ügyeljen rá, hogy

- a csatlakozón található besorolás
- megfelel a BS 1362 szabványnak, és
- rendelkezik az ASTA tanúsító jelzéssel.

Ha nem biztos az előírt biztosíték típusával kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

Figyelmeztetés: Az EMC-irányelv (2004/108/EK) értelmében a ne csatlakoztassa le a csatlakozódugót a hálózati kábelről.

Megfelelőség



A termék megfelel a 2006/95/EK (kisfeszültség) és a 2004/108/EK (EMC) irányelv előírásaiban foglalt minden lényeges követelménynek és más vonatkozó rendelkezésnek.

Védjegyek



A gyártás a Dolby Laboratories licence alapján történt. A Dolby, a Pro Logic és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.



A gyártás az Egyesült Államok Szabadalmi számok: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 és egyéb egyesült államokbeli és nemzetközi, kiadott és bejegyzés alatt lévő szabadalmak alapján történt. A DTS, a Symbol, a DTS és a Symbol együtt bejegyzett védjegyek; a DTS Digital Surround és a DTS logók a DTS, Inc. védjegyei. A termék szoftvert tartalmaz. © DTS, Inc. Minden jog fenntartva.



A DivX®, a DivX Ultra®, a DivX Certified® és a kapcsolódó emblémák a Rovi Corporation vagy leányvállalatai védjegyei, használatuk licenc alapján történik.

DivX® videó lejátszásához hitelesített DivX Ultra®, speciális funkciókkal és kiváló minőségű tartalommal.

A DIVX VIDEÓRÓL: A DivX[®] a Rovi Corporation leányvállalata, a DivX, LLC által kifejlesztett digitális videoformátum. Ez a DivX-videofájlokat lejátszó termék DivX[®] tanúsítvánnyal rendelkezik. A divx.com oldalon többet is megtudhat a technológiáról, és a rendelkezésre álló szoftvereszközökkel DivX videoformátumba konvertálhatja a fájlokat.

A DIVX IGÉNY SZERINTI

VIDEOLEJÁTSZÁSRÓL: Ezt a DivX Certified[®] tanúsítvánnyal rendelkező készüléket regisztrálni kell vásárolt DivX igény szerinti (Video-on-Demand,VOD) tartalom lejátszásához. A regisztrációs kód előhívásához keresse meg a DivX VOD részt a készülék beállítás menüjében. A vod.divx.com oldalon többet is megtudhat a regisztrálás elvégzéséről.



A HDMI és a HDMI logó, valamint a High-Definition Multimedia Interface védjegyez vagy a HDMI licensing LLC Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei.



Régiók szerinti figyelmeztetések

Minőségstanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III. 10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

10 Tárgymutató

A

a készülék kiselejtezése	3
a távvezérlő áttekintése	6
aktuális verzió keresése	24
alapértelmezett beállítások visszaállítása	23
analóg audiokábel csatlakoztatása	12
audiobemenet feltérképezése	13
automatikus készenlét	23
az FM-antenna csatlakoztatása	5, 18

É

éjszakai mód	22
--------------	----

Ü

ügyféltámogatás	4
-----------------	---

Ú

újrafelhasználás	3
------------------	---

B

beállítás menü	21
----------------	----

C

csatlakozók	5
csatlakoztatás a TV-készülékhez	10

D

diavetítés	18
DivX	17, 25
DivX feliratozás	16

E

elváskápcsoló	23
elemek	26

E

Easylink (HDMI-CEC)	13
Easylink hangbeállítás	14
Easylink kezelőgombok	13
egygombos készenléti üzemmód	13
egygombos lejátszás	13

F

felirat nyelve lemezek esetében	21
felvételek	18
főegység áttekintése	5

H

hang a TV-ből és más készülékekből	12
hang nyelve lemezek esetében	21
hangsugárzók beállítása	13
hangsugárzók csatlakoztatása	9
hangsugárzók elhelyezése	9
hangzás üzemmód	20
hangzásbeállítások	17
háttérhangzás	20
házimozsi csatlakoztatása	9
HDMI ARC	10
HDMI-CEC	13
HDMI-kábel csatlakoztatása	10, 11
HDMI-kép	21
hibaelhárítás	27

I

időpont szerinti keresés	18
ismételt lejátszási mód	15

J

jelszó	22
jelszó módosítása	22

K

karakterkészlet	16
kép és hang szinkronizálása	16
kép opciók	18
képbeállítások	21
képek elforgatása	15
képernyőmenü nyelve	21
képernyővédő	23
kijelző fényereje	23
koaxiális audiokábel csatlakoztatása	12
koaxiális audiokábel csatlakoztatása	12
kompozit videokábel csatlakoztatása	11
korlátár-besorolások	22

L

lejátszásvezérlés gombjai	15
lemez lezárása	22
lemez menü	21
lemezek	15

M

menü megjelenítése MP3/JPEG adatok esetén	22
menü megjelenítése VCD/SVCD adatok esetén	22
menü nyelve lemezek esetében	21
MP3 létrehozása	19
MP3-lejátszó	19

N

nyelvi beállítások	21
--------------------	----

O

optikai audiokábel csatlakoztatása	12
------------------------------------	----

P

PBC (lejátszásvezérlés)	22
-------------------------	----

R

rádió	18
rádióállomások beprogramozása	18
rendszerhang vezérlése	13

S

szoftver frissítése	24
szülői ellenőrzés	22

T

támogatott fájlformátum	25
támogatott médiaformátumok	25
termék sorozatszáma	4
termékjellemzők	25

U

USB-tárolóeszköz	17
------------------	----

V

védjegyek	29
videobeállítások	18
videofelbontás	21
VOD-kód DivX-hez	17

W

wireless rear audio	10
---------------------	----

Z

zenés diavetítés	18
------------------	----

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernnewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limbürgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavick; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvasch	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
äesky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
ᐃᓴᑦᐅᓴᓵ	6976	Navaho; Navajo	7886	Twí	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

